



Routines discursives dans des corpus académiques et autres corpus multilingues : approches contrastives



PHC Parrot – Campus France

Journée scientifique du 4 octobre 2024

Amphi MSH Alpes - Programme

- 9h15 - Marge Käsper et Olivier Kraif - Ouverture de la Journée scientifique
- 9h30 - Mari Kruse : « Organizers' Notes from Learner Corpus Research Conference LCR 2024 in Tartu, 26–28 September 2024 »
- 10h00 - Helen Hint, Helena Lemendik : « Academic texts in Estonian: the corpus, the research, and the future »
- 10h30 - Cécile Frérot, Yujing Ji : « Approche(s) par corpus appliquée(s) à l'étude des routines en anglais »

11h00-11h15 Pause café

- 11h30 - Jingrao Li : « Entrée par la traduction en chinois au lexique scientifique transdisciplinaire français et son exploitation par les apprenants sinophones »
- 12h00 - Azadeh Pirooz : « Écrits universitaires en français : analyse comparative des erreurs lexicales chez les étudiants natifs et non natifs »

12h30 – 14h00 Pause repas

- 14h00 - Anu Treikelder, Marili Kranach : « Le corpus de mémoires de fin d'études en français de l'Université Tartu : quelques pistes d'analyse »
- 14h30 - Olivier Kraif : « Constitution d'un jeu de donnée d'erreurs d'apprenants scripteurs à partir d'un corpus de mémoires d'étudiants non francophones »
- 15h00 - Anu Treikelder, Marge Käsper : « Corpus de présentations orales de mémoires de BA enregistrées à Tartu »

15h30-15h45 Pause

- 15h45 - Chaeyoung Lee : « Prise en compte de l'allocutaire dans le discours scientifique : une comparaison entre l'écrit et l'oral »
- 16h15 - Marge Käsper: « Lexicoscope pour cerner des routines discursives autour d'émotions dans New York Times Covid corpus »
- 16h45 – Sylvain Hatier, Yan Rui, Hoai Tran : « La constitution d'un corpus de productions académiques orales d'apprenants de FLE de niveaux avancés - enjeux et pistes de recherche. »
- 17h15 - Marge Käsper & Olivier Kraif : Clôture de la journée scientifique